

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality

États financiers consolidés /
Consolidated Financial Statements

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2022 /
For the year ended December 31, 2022

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality

Table des matières / Index

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers consolidés / Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements	2
Rapport de l'auditeur indépendant / Independent Auditor's Report	3 - 5
États financiers consolidés / Consolidated Financial Statements	
État consolidé de la situation financière / Consolidated Statement of Financial Position	6
État consolidé des résultats / Consolidated Statement of Operations	7
État consolidé de la variation de la dette nette / Consolidated Statement of Changes in Net Debt	8
État consolidé des flux de trésorerie / Consolidated Statement of Cash Flows	9
Sommaire des méthodes comptables / Summary of Accounting Policies	10 - 12
Notes aux états financiers consolidés / Notes to the Consolidated Financial Statements	13 - 30

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers consolidés / Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Les états financiers consolidés présentés sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Les états financiers consolidés sont la responsabilité de la direction et ont été approuvés par le conseil municipal.

Pour évaluer certains faits et opérations, la direction a procédé à des estimations d'après la meilleure appréciation qu'elle avait de la situation et en tenant compte de l'importance relative.

La direction a la responsabilité de maintenir des systèmes de contrôle interne et de comptabilité appropriés qui fournissent une assurance raisonnable que les politiques de la Municipalité sont suivies, que ses opérations sont effectuées conformément aux lois et autorisations appropriées, que ses biens sont convenablement conservés et que les états financiers consolidés reposent sur des registres comptables fiables.

Les pouvoirs et les compétences de la Municipalité sont exercés par le conseil municipal.

Les responsabilités du conseil municipal comprennent la surveillance du processus de présentation et de communication de l'information financière, ce qui englobe notamment la révision et l'approbation des états financiers consolidés.

L'auditeur indépendant, BDO Canada s.r.l./LLP, a audité les états financiers consolidés et a présenté le rapport qui suit.

The accompanying consolidated financial statements are prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards.

The consolidated financial statements are the responsibility of management and have been approved by the municipal council.

To assess certain facts and operations, management has made estimates based on its best judgment of the situation and by taking into account materiality.

Management is responsible for maintaining appropriate internal control and accounting systems that provide reasonable assurance that the Municipality's policies are adopted, that its operations are carried out in accordance with the appropriate laws and authorizations, that its assets are adequately safeguarded, and that the consolidated financial statements are based on reliable accounting records.

The Municipality's power and responsibilities are exercised by the municipal council.

The responsibilities of the municipal council include overseeing financial reporting and presentation procedures, which includes reviewing and approving the consolidated financial statements.

The independent auditor, BDO Canada LLP, has audited the consolidated financial statements and presented the following report.

Ottawa (Ontario)
11 septembre 2023

Ottawa, Ontario
September 11, 2023



Nadia Lockhart Knebel, CPA
Trésorière
Treasurer

Rapport de l'auditeur indépendant / Independent Auditor's Report

Aux membres du conseil municipal, résidents et contribuables de la Corporation de la Municipalité de la Nation

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés de la Corporation de la Municipalité de la Nation (la Municipalité), qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2022 et les états consolidés des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers consolidés ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière consolidée de la Municipalité au 31 décembre 2022, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation des actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie sur une base consolidée pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section *Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés* du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Municipalité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers consolidés au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers consolidés La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers consolidés, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Municipalité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Municipalité ou de cesser son activité ou si aucune solution réaliste ne s'offre à elle.

To the members of municipal council, inhabitants and ratepayers of the Corporation of the Nation Municipality

Opinion

We have audited the consolidated financial statements of the Corporation of the Nation Municipality (the Municipality), which comprise the consolidated statement of financial position as at December 31, 2022, and the consolidated statements of operations, changes in net debt and cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of the Municipality as at December 31, 2022, and the consolidated results its operations, consolidated changes in its net financial assets and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements* section of our report. We are independent of the Municipality in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the consolidated financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Consolidated Financial Statements Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, management is responsible for assessing the Municipality's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Municipality or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Rapport de l'auditeur indépendant / Independent Auditor's Report

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Municipalité.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers consolidés prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;

Those charged with governance are responsible for overseeing the Municipality's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Municipality's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

Rapport de l'auditeur indépendant / Independent Auditor's Report

- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Municipalité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers consolidés au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Municipalité à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers consolidés, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers consolidés représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Municipality's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Municipality to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

BDO Canada s.r.l./LLP

BDO Canada LLP

Ottawa (Ontario)
11 septembre 2023

Ottawa, Ontario
September 11, 2023

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés
Chartered Professional Accountants, Licensed Public Accountants

**Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
État consolidé de la situation financière /
Consolidated Statement of Financial Position**

31 décembre / December 31


	2022	2021	
Actifs financiers			Financial assets
Encaisse	\$ 3,716,906	\$ -	Cash
Taxes à recevoir	2,135,266	1,916,428	Taxes receivable
Redevances des usagers à recevoir	864,200	694,957	User charges receivable
Débiteurs	4,488,691	2,257,803	Accounts receivable
Stocks détenus pour revente	22,618	10,995	Inventory for resale
Dépôt à terme (Note 2)	451,000	3,500,000	Term deposit (Note 2)
Débiteurs à long terme (Note 3)	2,978,821	3,320,723	Long-term receivables (Note 3)
	<u>14,657,502</u>	<u>11,700,906</u>	
Passifs			Liabilities
Découvert bancaire	-	2,136,967	Bank indebtedness
Emprunts temporaires (Note 1)	25,359,648	4,582,381	Temporary loans (Note 1)
Créditeurs et frais courus (Note 4)	4,135,524	5,165,156	Accounts payable and accrued liabilities (Note 4)
Autres éléments de passif à court terme	693,102	605,174	Other current liabilities
Revenus reportés (Note 5)	1,661,409	1,356,693	Deferred revenue (Note 5)
Emprunts à long terme nets (Note 6)	8,105,075	8,925,723	Net long-term liabilities (Note 6)
	<u>39,954,758</u>	<u>22,772,094</u>	
Dette nette	<u>(25,297,256)</u>	<u>(11,071,188)</u>	Net debt
Actifs non financiers			Non-financial assets
Immobilisations corporelles (Note 8)	143,454,995	124,772,398	Tangible capital assets (Note 8)
Frais payés d'avance	25,213	19,356	Prepaid expenses
Stocks	616,103	222,808	Inventory
	<u>144,096,311</u>	<u>125,014,562</u>	
Excédent accumulé (Note 12)	<u>\$ 118,799,055</u>	<u>\$ 113,943,374</u>	Accumulated surplus (Note 12)

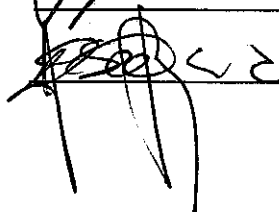
Obligations contractuelles (Note 14)

Contractual obligations (Note 14)

Au nom du conseil municipal:

On behalf of the municipal council:


 Maire / Mayor


 Greffière / Clerk

Corporation de la Municipalité de la Nation
 Corporation of the Nation Municipality
 État consolidé des résultats /
 Consolidated Statement of Operations

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31

	2022 Budget	2022 Réel / Actual	2021 Réel / Actual	
	(Note 13)			
Revenus				Revenues
Taxes	\$ 12,886,030	\$ 13,075,013	\$ 12,449,859	Taxation
Taxes provenant d'autres gouvernements	90,700	90,867	91,990	Taxation from other governments
Redevances des usagers	5,525,517	6,262,736	5,564,853	User charges
Paiements de transfert				Government transfers
Gouvernement du Canada	-	10,000	8,531	Government of Canada
Province de l'Ontario	818,161	895,584	599,008	Province of Ontario
Autres municipalités	106,000	125,866	68,964	Other municipalities
Autres revenus (Note 7)	1,335,605	867,633	793,553	Other revenues (Note 7)
	<u>20,762,013</u>	<u>21,327,699</u>	<u>19,576,758</u>	
Charges (Note 9)				Expenses (Note 9)
Administration municipale	2,601,424	2,515,215	2,159,040	General government
Sécurité publique	3,462,198	3,256,149	3,271,768	Protection services
Transport routier	6,232,245	5,182,866	5,476,373	Transportation services
Hygiène et écologie	5,779,617	6,330,108	5,423,630	Environmental services
Loisirs et culture	2,516,152	1,916,335	1,609,359	Recreation and cultural services
Urbanisme et aménagement	607,659	1,350,384	686,379	Planning and development
	<u>21,199,295</u>	<u>20,551,057</u>	<u>18,626,549</u>	
Autres				Others
Paiements de transfert liés aux immobilisations corporelles				Government transfers related to tangible capital assets
Gouvernement du Canada	2,913,544	2,317,437	1,532,807	Government of Canada
Province de l'Ontario	1,485,600	735,600	829,881	Province of Ontario
Autres municipalités	435,823	436,011	435,823	Other municipalities
Autres revenus (Note 7)	24,000	414,313	102,988	Other revenues (Note 7)
Revenus de fonds de réserves obligatoires constatés	528,401	175,678	468,139	Obligatory reserve funds revenue recognized
	<u>5,387,368</u>	<u>4,079,039</u>	<u>3,369,638</u>	
Excédent de l'exercice	4,950,086	4,855,681	4,319,847	Annual surplus
Excédent accumulé, au début de l'exercice	113,943,374	113,943,374	109,623,527	Accumulated surplus, beginning of year
Excédent accumulé, à la fin de l'exercice	<u>\$ 118,893,460</u>	<u>\$ 118,799,055</u>	<u>\$ 113,943,374</u>	Accumulated surplus, end of year

Corporation de la Municipalité de la Nation
 Corporation of the Nation Municipality
 État consolidé de la variation de la dette nette /
 Consolidated Statement of Changes in Net Debt

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31

	2022 Budget	2022 Réel/ Actual	2021 Réel/ Actual	
	(Note 13)			
Excédent de l'exercice	\$ 4,950,086	\$ 4,855,681	\$ 4,319,847	Annual surplus
Acquisitions d'immobilisations corporelles	(44,597,995)	(23,804,389)	(18,190,385)	Acquisition of tangible capital assets
Amortissement des immobilisations corporelles	4,461,814	4,461,815	4,587,130	Amortization of tangible capital assets
Perte (gain) sur dispositions d'immobilisations corporelles	-	598,274	(347,557)	Loss (gain) on disposal of tangible capital assets
Produits sur dispositions d'immobilisations corporelles	24,000	61,703	949,515	Proceeds on disposal of tangible capital assets
	<u>(35,162,095)</u>	<u>(13,826,916)</u>	<u>(8,681,450)</u>	
Augmentation des frais payés d'avance	-	(5,857)	(9,460)	Increase in prepaid expenses
Augmentation des stocks	-	(393,295)	(81,369)	Increase in inventory
	<u>-</u>	<u>(399,152)</u>	<u>(90,829)</u>	
Variation nette de la dette nette	(35,162,095)	(14,226,068)	(8,772,279)	Net change in net debt
Dette nette, au début de l'exercice	<u>(11,071,188)</u>	<u>(11,071,188)</u>	<u>(2,298,909)</u>	Net debt, beginning of year
Dette nette, à la fin de l'exercice	<u>\$ (46,233,283)</u>	<u>\$ (25,297,256)</u>	<u>\$ (11,071,188)</u>	Net debt, end of year

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
État consolidé des flux de trésorerie /
Consolidated Statement of Cash Flows

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31

	2022	2021	
Trésorerie provenant de (utilisée par)			Cash provided by (used by)
Activités de fonctionnement			Operating transactions
Excédent de l'exercice	\$ 4,855,681	\$ 4,319,847	Annual surplus
Éléments sans incidence sur la trésorerie			Non-cash items
Amortissement des immobilisations corporelles	4,461,815	4,587,130	Amortization of tangible capital assets
Perte (gain) sur dispositions d'immobilisations corporelles	598,274	(347,557)	Loss (gain) on disposal of tangible capital assets
	<u>9,915,770</u>	<u>8,559,420</u>	
Variations des éléments hors trésorerie du fonds de roulement			Changes in non-cash operating balances
(Augmentation) diminution des taxes à recevoir	(218,838)	233,357	(Increase) decrease in taxes receivable
(Augmentation) diminution des redevances des usagers à recevoir	(169,243)	1,810	(Increase) decrease in user charges receivable
Augmentation des débiteurs	(2,230,888)	(868,011)	Increase in accounts receivable
Augmentation des stocks et des stocks détenus pour revente	(404,918)	(81,194)	Increase in inventory and inventory held for resale
Diminution des débiteurs à long terme	341,902	518,988	Decrease in long-term receivables
Augmentation des frais payés d'avance	(5,857)	(9,460)	Increase in prepaid expenses
(Diminution) augmentation des créditeurs et frais courus	(1,029,632)	1,656,970	(Decrease) increase in accounts payable and accrued liabilities
Augmentation des autres éléments de passif à court terme	87,928	231,696	Increase in other current liabilities
Augmentation (diminution) des revenus reportés	304,716	(54,412)	Increase (decrease) in deferred revenue
	<u>(3,324,830)</u>	<u>1,629,744</u>	
	<u>6,590,940</u>	<u>10,189,164</u>	
Activités d'investissement en immobilisations corporelles			Capital transactions
Acquisitions d'immobilisations corporelles	(23,804,389)	(18,190,385)	Acquisition of tangible capital assets
Produits sur dispositions d'immobilisations corporelles	61,703	949,515	Proceeds on disposal of tangible capital assets
	<u>(23,742,686)</u>	<u>(17,240,870)</u>	
Activités d'investissements			Investing activities
Encaissement de dépôt à terme	3,049,000	-	Redemption of term deposit
Activités de financement			Financing transactions
Remboursement des emprunts à long terme	(820,648)	(942,860)	Repayment of long-term liabilities
Augmentation des emprunts temporaires	20,777,267	113,993	Increase of temporary loans
	<u>19,956,619</u>	<u>(828,867)</u>	
Augmentation (diminution) nette de l'encaisse	5,853,873	(7,880,573)	Net increase (decrease) in cash
Encaisse (découvert bancaire), au début de l'exercice	<u>(2,136,967)</u>	<u>5,743,606</u>	Cash (bank indebtedness), beginning of year
Encaisse (découvert bancaire), à la fin de l'exercice	<u>\$ 3,716,906</u>	<u>\$ (2,136,967)</u>	Cash (bank indebtedness), end of year

Le sommaire des méthodes comptables et les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.
The accompanying summary of accounting policies and notes are an integral part of these consolidated financial statements.

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
Sommaire des méthodes comptables /
Summary of Accounting Policies

31 décembre 2022 / December 31, 2022

Nature et objectifs de l'entité

La Corporation de la Municipalité de la Nation ("la Municipalité") fut constituée en vertu des lois provinciales et débuta ses activités le 1^{er} janvier 1998. La Municipalité est responsable de fournir des services municipaux tels que les services communautaires et bibliothécaires, les services de protection et d'urgence comprenant les services policiers et d'incendies et les services publics comprenant les services routiers, d'eaux et d'égouts, d'eau potable, de collecte d'ordures et de recyclage.

Référentiel comptable

Les états financiers consolidés ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Principes de consolidation

Ces états financiers consolidés reflètent les actifs, passifs, revenus et charges de tous les comités du Conseil, et les commissions qui sont détenues ou sous le contrôle du Conseil municipal. Tous les actifs, passifs, revenus et charges interfonds furent éliminés lors de la consolidation.

Les entités suivantes ont été consolidées:

Conseil de la bibliothèque publique de la Municipalité de la Nation et La Corporation du développement économique de la Nation.

Stocks

Les stocks de biens détenus pour la revente sont évalués au moindre du coût ou de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du coût de remplacement.

Les stocks de biens qui ne sont pas détenus à la revente sont inscrits au coût. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

Nature and Purposes of the Entity

The Corporation of the Nation Municipality ("the Municipality") was created through provincial legislation and commenced operations on January 1, 1998. The Municipality is responsible for providing municipal services such as community services and libraries, emergency and protective services including police and fire and public works including roads, sewers and wastewater, drinking water, garbage and recycling.

Basis of Accounting

The financial statements have been prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards.

Basis of Consolidation

The consolidated financial statements reflect the assets, liabilities, revenues and expenses of all municipal organizations, committees, and boards which are owned or controlled by municipal Council. All interfund assets, liabilities, revenues and expenses have been eliminated on consolidation.

The following entities have been consolidated:

The Nation Municipality Public Library Board and the Corporation of the economic development of the Nation.

Inventory

Inventory of goods held for resale is recorded at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined using the replacement cost method.

Inventory of goods not held for resale are recorded at cost. Cost is determined using the first in, first out method.

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
Sommaire des méthodes comptables /
Summary of Accounting Policies

31 décembre 2022 / December 31, 2022

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût moins l'amortissement cumulé. Le coût inclus tous les coûts directement reliés à l'acquisition ou à la construction des immobilisations corporelles incluant les coûts de transport, d'installation, de conception et d'ingénierie, légaux et les coûts pour la préparation de chantier. Les immobilisations corporelles reçues sous forme d'apports sont comptabilisées à leur juste valeur à la date de l'apport avec un montant correspondant inscrit en tant que revenu. L'amortissement est comptabilisé sur une base linéaire selon la durée de vie utile estimative de l'immobilisation corporelle débutant lorsque l'actif est disponible à l'utilisation comme suit :

Améliorations de terrains	20 à 50 ans
Bâtiments	20 et 75 ans
Chemins, trottoirs et ponts	5 à 100 ans
Dépotoirs	10 ans
Équipements, fournitures et machinerie	4 à 20 ans
Infrastructure pour l'eau	20 à 75 ans
Infrastructure pour les égouts	10 à 75 ans
Véhicules	7 à 25 ans

Dépôt à terme

Le dépôt est comptabilisé au moindre du coût et de la valeur marchande.

Revenus reportés

Les revenus grevés d'affectations d'origine externe suite à une loi, un règlement ou une entente et indisponibles pour fin d'utilisation municipale générale sont présentés comme revenus reportés à l'état consolidé de la situation financière. Le revenu est constaté à l'état consolidé des résultats dans l'exercice au cours duquel les ressources sont utilisées aux fins prescrites.

Comtés et conseils scolaires

La Municipalité perçoit des revenus de taxes au nom des conseils scolaires et des Comtés Unis de Prescott et Russell. Les taxes, autres revenus, charges, actifs et passifs relatifs aux activités des conseils scolaires et des Comtés Unis de Prescott et Russell ne sont pas présentés dans ces états financiers consolidés.

Tangible Capital Assets

Tangible capital assets are recorded at cost less accumulated amortization. Cost includes all costs directly attributable to acquisition or construction of the tangible capital asset including transportation costs, installation costs, design and engineering fees, legal fees and site preparation costs. Contributed tangible capital assets are recorded at fair value at the time of the donation, with a corresponding amount recorded as revenue. Amortization is recorded on a straight-line basis over the estimated useful life of the tangible capital asset commencing once the asset is available for use as follows :

Land improvements	20 to 50 years
Buildings	20 and 75 years
Roads, sidewalks and bridges	5 to 100 years
Landfills	10 years
Equipment, furniture and machinery	4 to 20 years
Water infrastructure	20 to 75 years
Sewer infrastructure	10 to 75 years
Vehicles	7 to 25 years

Term Deposit

Term deposit is recorded at the lower of cost and market value.

Deferred Revenue

Revenues restricted by legislation, regulation or agreement and not available for general municipal purposes are reported as deferred revenue on the consolidated statement of financial position. The revenue is reported on the consolidated statement of operations in the year in which it is used for the specified purpose.

Counties and School Boards

The Municipality collects taxation revenue on behalf of the school boards and the United Counties of Prescott and Russell. The taxation, other revenues, expenses, assets and liabilities with respect to the operations of the school boards and the United Counties of Prescott and Russell are not reflected in these consolidated financial statements.

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
Sommaire des méthodes comptables /
Summary of Accounting Policies

31 décembre 2022 / December 31, 2022

Constatation des produits

Les taxes sont constatées à des montants estimés lorsqu'elles répondent à la définition d'un actif, ont été autorisées et le fait imposable s'est produit. Dans le cas des impôts fonciers, le fait imposable est l'exercice pour lequel les impôts sont levés. Les taxes à recevoir sont constatées au net d'une provision pour les montants non recouvrables anticipés.

Les redevances des usagers incluant l'usage d'eau et des égouts, les frais d'ordures et de recyclage et la location de la glace sont constatés lorsque les services sont rendus. Les frais de connexions pour les égouts et l'eau sont inclus dans les redevances des usagers et sont comptabilisés lorsque la connexion a été établie.

Les paiements de transfert sont constatés dans les états financiers consolidés quand le transfert a été autorisé et qu'il satisfait à tous les critères d'admissibilité, sauf lorsque le transfert comprend des stipulations qui créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Les transferts sont constatés comme revenus reportés lorsque les stipulations du transfert créent un passif. Les paiements de transfert sont constatés dans l'état consolidé des résultats lorsque les stipulations du passif sont réglées.

Utilisation d'estimations

Pour préparer les états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit établir des estimations et poser des hypothèses qui influent sur le montant des actifs et des passifs à la date de l'état consolidé de la situation financière ainsi que le montant des revenus et charges de l'exercice. Les montants qui contiennent des estimations sont ceux des immobilisations corporelles ainsi que ceux des activités de fermeture et d'après-fermeture des dépotoirs.

Dépotoirs

Les frais courus des activités de fermeture et d'après-fermeture des dépotoirs sont basés sur les dépenses futures estimatives en dollars courants, actualisées, ajustées en fonction de l'inflation estimée, et comptabilisées et imputés aux charges au fur et à mesure que la capacité du dépotoir est utilisée.

Revenue Recognition

Taxes are recorded at estimated amounts when they meet the definition of an asset, have been authorized and the taxable event occurs. For property taxes, the taxable event is the year for which the tax is levied. Taxes receivable are recognized net of an allowance for anticipated uncollectable amounts.

User charges including water and sewer usage, garbage and recycling fees and ice rental are recorded when the services are rendered. Connection charges for sewer and water are included in user charges and are recognized when the connection has been established.

Government transfers are recognized as revenue in the consolidated financial statements when the transfer is authorized and all eligibility criteria are met, except to the extent that transfer stipulations give rise to an obligation that meets the definition of a liability. Transfers are recognized as deferred revenue when transfer stipulations give rise to a liability. Transfer revenue is recognized in the consolidated statement of operations as the stipulation liabilities are settled.

Use of Estimates

The preparation of consolidated financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the consolidated statement of financial position, and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. The amounts that include estimates are those relating to tangible capital assets as well as those relating to the landfill closure and post-closure care.

Landfills

The estimated costs to close and maintain the landfill sites are based on estimated future expenses in current dollars, discounted, adjusted for estimated inflation, and are recognized and charged to expense as the landfill site's capacity is used.

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
Notes aux états financiers consolidés /
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

1. Emprunts temporaires

La Municipalité a une marge de crédit opérationnelle autorisée de 5 000 000\$ qui est remboursable sur demande et les intérêts sur cette dette sont calculés au taux préférentiel plus 0,25% et sont payables mensuellement. Cet emprunt est garanti par des garanties gouvernementales. Au 31 décembre 2022, le montant autorisé mais non versé par l'institution financière s'élève à 5 000 000\$.

La Municipalité a un emprunt temporaire autorisé de 11 673 942\$ pour la construction du complexe sportif. Cet emprunt est remboursable sur demande ou peut être converti en emprunt à long-terme avec Ontario Infrastructure and Lands Corporation ("OILC"). Les intérêts sont calculés au taux annuel flottant tel que déterminé par OILC et sont payables mensuellement. Au 31 décembre 2022, le montant versé s'élève à 10 765 838\$.

La Municipalité a des emprunts temporaires autorisés de 12 650 000\$ pour la construction de la conduite d'eau de Cheney à Limoges et de 8 324 704\$ pour la construction de la lagune à Limoges. Ces emprunts sont remboursable sur demande ou peuvent être convertis en emprunt à long-terme avec la Caisse Desjardins Ontario Inc. Les intérêts sont calculés selon le taux directeur et sont payables mensuellement. Au 31 décembre 2022, le montant versé s'élève à 8 663 783\$ pour la conduite d'eau de Cheney à Limoges et de 5 930 027\$ pour la lagune à Limoges.

Le 27 mars 2023, la Municipalité a converti les emprunts temporaires des projets de la conduite d'eau et de la lagune en emprunts à long terme avec la Caisse Desjardins Ontario Inc. Les détails des emprunts se retrouvent ci-dessous.

PR1 - Emprunt , 4,86%, remboursable par versements mensuels de 41 817,71 \$, capital et intérêts, échéant en 2043, renouvelable en 2028. (Eau Limoges) - total emprunté 6 411 038 \$

PR3 - Emprunt , 4,86%, remboursable par versements mensuels de 41 817,71 \$, capital et intérêts, échéant en 2043, renouvelable en 2028. (Eau Limoges) - total emprunté 6 411 038 \$

PR4 - Emprunt , 4,86%, remboursable par versements mensuels de 65 227,47 \$, capital et intérêts, échéant en 2043, renouvelable en 2028. (Égouts Limoges) - total emprunté 9 999 999 \$

PR5 - Emprunt , 4,86%, remboursable par versements mensuels de 2 097,61 \$, capital et intérêts, échéant en 2043, renouvelable en 2028. (Égouts Limoges) - total emprunté 321 583 \$

1. Temporary Loans

The Municipality has an authorized operating line of credit of \$5,000,000 respectively that is due on demand and bear interest at prime rate plus 0.25% calculated and payable monthly. The loan is secured by government guarantees. As at December 31, 2022, the undrawn credit capacity under this facility is \$5,000,000.

The Municipality has an authorized temporary loan of \$11,673,942 for the construction of the sports complex. This loan is repayable on demand or can be converted into a long-term loan with Ontario Infrastructure and Lands Corporation ("OILC"). Interest is calculated at the floating annual rate as determined by OILC and is payable monthly. As of December 31, 2022, the amount paid is \$10,765,838.

The Municipality has authorized temporary loans of \$12,650,000 for the construction of the watermain from Cheney to Limoges and \$8,324,704 for the construction of the lagoon in Limoges. These loans are repayable on demand or can be converted into a long-term loan with the Caisse Desjardins Ontario Inc. Interest is calculated according to the prime rate and is payable monthly. As of December 31, 2022, the amount paid amounts to \$8,663,783 for the water pipe from Cheney to Limoges and \$5,930,027 for the lagoon in Limoges.

On March 27, 2023, the Municipality converted the temporary loans for the watermain and lagoon projects into long-term loans with the Caisse Desjardins Ontario Inc. Loan details can be found below.

PR1 - Loan, 4.86%, repayable in monthly installments of \$41,817.71, principal and interest, maturing in 2043, renewable in 2028. (Limoges Water) - total borrowed \$6,411,038

PR3 - Loan, 4.86%, repayable in monthly installments of \$41,817.71, principal and interest, maturing in 2043, renewable in 2028. (Limoges Water) - total borrowed \$6,411,038

PR4 - Loan, 4.86%, repayable in monthly installments of \$65,227.47, principal and interest, maturing in 2043, renewable in 2028. (Limoges Sewers) - total borrowed \$9,999,999

PR5 - Loan, 4.86%, repayable in monthly installments of \$2,097.61, principal and interest, maturing in 2043, renewable in 2028. (Limoges Sewers) - total borrowed \$321,583

Corporation de la Municipalité de la Nation
 Corporation of the Nation Municipality
 Notes aux états financiers consolidés /
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

1. Emprunts temporaires (suite)

Les versements de capital des cinq prochains exercices et par la suite pour ces quatre emprunts se chiffrent à:

2023	\$	702,124
2024	\$	737,022
2025	\$	773,654
2026	\$	812,107
2027	\$	852,472
Par la suite / Thereafter	\$	19,226,279

1. Temporary Loans (continued)

Principal payments for the next five years and thereafter for these four loans are as follows:

2. Dépôt à terme

Dépôt à terme, 3,50%, échéant en 2025.

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	\$ 451,000	\$ 3,500,000

2. Term deposit

Term deposit, 3.50%, maturing in 2025.

3. Débiteurs à long terme

Prêts aux contribuables, financés par les emprunts à long terme de la Municipalité, taux d'intérêts variant de 3,04% à 4,46%, remboursables par versements annuels ou semi-annuels de 6 103\$ à 134 073\$, capital et intérêts, renouvelables ou échéants de 2023 à 2031.

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	\$ 2,923,276	\$ 3,262,292

3. Long-Term Receivables

Loans to landowners, financed by the Municipality's long-term liabilities, interest rates varying from 3.04% to 4.46%, payable by annual or semi-annual instalments from \$6,103 to \$134,073, principal and interest, renewable or due between 2023 to 2031.

Prêts aux contribuables, taux d'intérêts variant de 2,95% à 4,46%, remboursables par versements annuels ou semi-annuels de 414\$ à 13 277\$, capital et intérêts, renouvelables ou échéants de 2023 à 2037.

	55,545	58,431
	<u>\$ 2,978,821</u>	<u>\$ 3,320,723</u>

Loans to landowners, interest rates varying from 2.95% to 4.46%, payable by annual or semi-annual instalments from \$414 to \$13,277, principal and interest, renewable or due between 2023 to 2037.

Les remboursements de capital des cinq prochains exercices et par la suite se chiffrent à:

2023	\$	330,040
2024	\$	342,803
2025	\$	349,970
2026	\$	363,532
2027	\$	377,632
Par la suite / Thereafter	\$	1,214,844

Principal repayments for the next five years and thereafter are as follows:

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
Notes aux états financiers consolidés /
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

4. Crédoiteurs et frais courus

Les crédoiteurs et frais courus incluent 670 921\$ (2021 - 657 314\$) des dépenses totales estimées à 1 890 452\$ pour les activités de fermeture et d'après-fermeture des dépotoirs (voir détail par site ci-dessous). Les frais courus estimés pour ces dépenses sont reconnus au fur et à mesure que la capacité des dépotoirs est utilisée et les frais courus reconnus représentent la portion des dépenses totales estimées reconnues au 31 décembre 2022, basé sur les capacités cumulatives utilisées à cette date, comparé aux capacités totales estimées des dépotoirs.

Les exigences des activités de fermeture et d'après-fermeture des dépotoirs ont été définies en conformité avec les normes de l'industrie et incluent le recouvrement final et la revégétation des dépotoirs, la surveillance des puits, l'échantillonnage et l'analyse des eaux souterraines et des eaux de surface, la surveillance du niveau des eaux souterraines et la préparation des rapports au Ministère. Les frais courus enregistrés sont basés sur des estimations et des hypothèses en rapport à des événements couvrant une période de plus de 188 ans, tout en utilisant la meilleure information disponible à la direction. Des événements futurs pourraient affecter de façon significative les estimés des dépenses totales, des capacités utilisées ou du total des capacités disponibles et les frais courus estimés, et seraient reconnus de façon prospective comme un changement d'estimation, lorsque cela est applicable.

La capacité disponible estimée des dépotoirs, étant un pourcentage des capacités totales estimées ainsi que l'estimé de la durée de vie restante des dépotoirs sont indiqués ci-dessous. Le nombre d'années estimé de soins d'après-fermeture y est également indiqué.

4. Accounts Payable and Accrued Liabilities

Included in accounts payable and accrued liabilities is \$670,921 (2021 - \$657,314) of the estimated total landfill closure and post-closure care expenses of \$1,890,452 (see detail by site below). The estimated liability for these expenses is recognized as the landfill site's capacity is used and the reported liability represents the portion of the estimated total expenses recognized as at December 31, 2022, based on the cumulative capacity used at that date, compared to the total estimated landfill capacity.

Landfill closure and post-closure care requirements have been defined in accordance with industry standards and include final covering and landscaping of the landfill, the monitoring of well development, groundwater and surface water sampling and analysis, groundwater level monitoring and reporting to the Ministry. The reported liability is based on estimates and assumptions with respect to events extending over a 188 year period using the best information available to management. Future events may result in significant changes to the estimated total expenses, capacity used or total capacity and the estimated liability, and would be recognized prospectively, as a change in estimate, when applicable.

The estimated remaining capacity of the landfill sites, being a percentage of the total estimated capacity and the estimated remaining life of the sites are indicated below. The estimated number of years for post-closure care is also indicated.

	2022	2021	Dépense totale estimée / Total estimated expenses	
	Frais courus / Accrued liabilities	Frais courus / Accrued liabilities		
St-Isidore	\$ 76,908	\$ 76,169	\$ 83,000	St-Isidore
Plantagenet-sud	62,850	60,605	635,800	South Plantagenet
Cambridge	91,548	90,668	100,000	Cambridge
Limoges	313,470	304,604	537,611	Limoges
Caledonia	45,522	45,522	447,041	Caledonia
St-Albert	80,623	79,745	87,000	St-Albert
	<u>\$ 670,921</u>	<u>\$ 657,313</u>	<u>\$ 1,890,452</u>	

Corporation de la Municipalité de la Nation
 Corporation of the Nation Municipality
 Notes aux états financiers consolidés /
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

4. Créditeurs et frais courus (suite)

4. Accounts Payable and Accrued Liabilities
(continued)

	% de capacité disponible / % of remaining capacity	Durée de vie restante / Remaining life	Période d'après- fermeture / Post-closure period	
St-Isidore	-	-	16	St-Isidore
Plantagenet-sud	82	58	40	South Plantagenet
Cambridge	-	-	19	Cambridge
Limoges	33	8	40	Limoges
Caledonia	52	144	40	Caledonia
St-Albert	-	-	16	St-Albert

5. Revenus reportés

5. Deferred Revenue

	2022		2021		
Fonds de réserves obligatoires					Obligatory Reserve Funds
Redevances d'aménagement	\$ 1,071,447	\$ 859,628			Development charges
Terrains récréatifs	237,843	192,829			Recreational land
Code du bâtiment	263,403	208,041			Building Code Act
Autres					Other
Eau et égouts	20,304	43,339			Water and sewer
Subvention de la province l'Ontario		20			Province of Ontario grant
Dépôts	42,843	27,267			Deposits
Fire Marque	25,569	25,569			Fire Marque
	<u>\$ 1,661,409</u>	<u>\$ 1,356,693</u>			

La variation nette, au cours de l'exercice, des revenus reportés avec restriction s'explique comme suit:

The net change during the year in the restricted deferred revenue balance is made up of the following:

	Redevances d'exploitation / Development charges	Terrains récréatifs / Recreational land	Code du bâtiment / Building Code Act	
Revenus reportés, début de l'exercice	\$ 859,628	\$ 192,829	\$ 208,041	Deferred revenue, beginning of year
Fonds avec restrictions reçus au cours de l'exercice	339,806	56,559	55,362	Restricted funds received during the year
Intérêts gagnés	36,665	3,788	-	Interest earned
Revenus constatés au cours de l'exercice	(164,652)	(15,333)	-	Revenue recognized during the year
	<u>\$ 1,071,447</u>	<u>\$ 237,843</u>	<u>\$ 263,403</u>	

Corporation de la Municipalité de la Nation
 Corporation of the Nation Municipality
 Notes aux états financiers consolidés /
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

6. Emprunts à long terme nets

Le solde des emprunts à long terme inscrit à l'état consolidé de la situation financière est composé des éléments suivants:

	2022	2021
Caisse Desjardins Ontario Inc.		
Emprunt, 3,042%, remboursable par versements annuels de 134 073\$, capital et intérêts, échéant en 2029. (Eau St-Isidore - contribuables)	\$ 790,556	\$ 919,470
Emprunt, 3,877%, remboursable par versements annuels de 6 103\$, capital et intérêts, échéant en 2023. (Parc industriel - contribuables)	5,877	10,886
Emprunt, 3,877%, remboursable par versements annuels de 9 223\$, capital et intérêts, échéant en 2023. (Parc industriel - croissance)	7,364	16,445
Infrastructure Ontario		
Emprunt, 3,53%, remboursable par versements semi-annuels de 43 894\$, capital et intérêts, échéant en 2037. (Casernes de pompiers - Limoges)	989,617	1,041,104
Emprunt, 3,33%, remboursable par versements semi-annuels de 20 196\$, capital et intérêts, échéant en 2032. (Aréna St-Isidore)	326,647	355,441
Emprunt, 4,46%, remboursable par versements semi-annuels de 18 121\$, capital et intérêts, échéant en 2031. (Égouts Forest Park - croissance)	254,084	278,187
Emprunt, 4,46%, remboursable par versements semi-annuels de 42 908\$, capital et intérêts, échéant en 2031. (Égouts Forest Park - contribuables)	601,602	658,670
Emprunt, 4,46%, remboursable par versements semi-annuels de 45 491\$, capital et intérêts, échéant en 2031. (Calypso - croissance)	637,828	698,332

6. Net Long-Term Liabilities

The balance of the long-term liabilities reported on the consolidated statement of financial position is made up of the following:

Caisse Desjardins Ontario Inc.
Loan, 3.042%, payable by annual instalments of \$134,073, principal and interest, due in 2029. (St-Isidore water - landowners)
Loan, 3.877%, payable by annual instalments of \$6,103, principal and interest, due in 2023. (Industrial park - landowners)
Loan, 3.877%, payable by annual instalments of \$9,223, principal and interest, due in 2023. (Industrial park - growth)
Infrastructure Ontario
Loan, 3.53%, payable by semi-annual instalments of \$43,894, principal and interest, due in 2037. (Limoges Fire Station)
Loan, 3.33%, payable by semi-annual instalments of \$20,196, principal and interest, due in 2032. (St-Isidore Arena)
Loan, 4.46%, payable by semi-annual instalments of \$18,121, principal and interest, due in 2031. (Forest Park sewer - growth)
Loan, 4.46%, payable by semi-annual instalments of \$42,908, principal and interest, due in 2031. (Forest Park sewer - landowners)
Loan, 4.46%, payable by semi-annual instalments of \$45,491, principal and interest, due in 2031. (Calypso - growth)

Corporation de la Municipalité de la Nation
 Corporation of the Nation Municipality
 Notes aux états financiers consolidés /
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

6. Emprunts à long terme nets (suite)

Infrastructure Ontario (suite)

Emprunt, 4,17%, remboursable par versements semi-annuels de 119 250\$, capital et intérêts, échéant en 2030. (Eau et égouts Calypso)

\$ 1,608,298

Emprunt, 2,36%, remboursable par versements mensuels de 2 145\$, capital et intérêts, échéant en 2030. (Bâtiment - Dôme de sel)

173,230

Emprunt, 1,95%, remboursable par versements mensuels de 3 433\$, capital et intérêts, échéant en 2025. (Véhicules)

93,889

Emprunt, 3,15%, remboursable par versements semi-annuels de 39 607\$, capital et intérêts, échéant en 2023. (Véhicules)

77,381

Emprunt, 2,62%, remboursé au cours de l'exercice.

-

Emprunt, 2,71%, remboursable par versements mensuels de 15 666 \$, capital et intérêts, échéant en 2039. (Garage municipal et dôme de sel)

2,538,702

\$ 8,105,075

6. Net Long-Term Liabilities (continued)

Infrastructure Ontario (continued)

Loan, 4.17%, payable by semi-annual instalments of \$119,250, principal and interest, due in 2030. (Calypso water and sewers)

\$ 1,774,516

Loan, 2.36%, payable by monthly instalments of \$2,145, principal and interest, due in 2030. (Building - Salt Dome)

196,376

Loan, 1.95%, payable by monthly instalments of \$3,433, principal and interest, due in 2025. (Vehicles)

132,840

Loan, 3.15%, payable by semi-annual instalments of \$39,607, principal and interest, due in 2023. (Vehicles)

152,382

Loan, 2.62%, repaid during the year.

36,674

Loan, 2.71%, payable by semi-annual instalments of \$15,666, principal and interest, due in 2039. (Municipal garage and salt dome)

2,654,400

\$ 8,925,723

Les versements de capital des cinq prochains exercices et par la suite se chiffrent à :

2023	\$	784,664
2024	\$	719,563
2025	\$	718,439
2026	\$	731,475
2027	\$	759,226
Par la suite / Thereafter	\$	4,391,708

Principal payments for the next five years and thereafter are as follows:

Les prêts sont garantis par les immobilisations corporelles.

The loans are guaranteed by the tangible capital assets.

Corporation de la Municipalité de la Nation
 Corporation of the Nation Municipality
 Notes aux états financiers consolidés /
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

7. Autres revenus

7. Other Revenues

	2022 Budget	2022 Réel/ Actual	2021 Réel/ Actual	
Général				General
Dons	\$ 510,050	\$ 11,155	\$ 34,831	Donations
Licences	459,755	413,666	365,931	Licenses
Intérêts et pénalités sur taxes	305,000	292,893	322,687	Interest and penalties on taxes
Revenus d'intérêts	53,800	138,322	66,737	Interest income
Revenus de location	7,000	11,597	3,367	Rental income
	<u>1,335,605</u>	<u>867,633</u>	<u>793,553</u>	
Liés aux immobilisations corporelles				Related to tangible capital assets
Apports d'immobilisations corporelles	-	3,835	30,147	Contributed tangible capital assets
Dons aux services communautaires	-	323,378	45,000	Donations to community services
Vente de matériaux et équipements	24,000	87,100	27,841	Sale of materials and equipment
	<u>24,000</u>	<u>414,313</u>	<u>102,988</u>	
	<u>\$ 1,359,605</u>	<u>\$ 1,281,946</u>	<u>\$ 896,541</u>	

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
Notes aux états financiers consolidés /
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

8. Immobilisations corporelles

8. Tangible Capital Assets

2022

	Terrains / Land	Améliorations de terrains / Land improvements	Bâtiments / Buildings	Chemins, trottoirs et ponts / Roads, sidewalks and bridges	Dépotoirs / Landfills
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 2,267,998	\$ 3,270,685	\$ 18,369,973	\$ 56,279,842	\$ 878,328
Acquisitions / Acquisitions	3,507	63,728	10,995,147	5,969,316	-
Dispositions / Disposals	-	(24,005)	(64,319)	(348,508)	-
Dépréciation / Writedowns	-	-	(225)	-	-
Coût, à la fin / Cost, end of year	<u>2,271,505</u>	<u>3,310,408</u>	<u>29,300,576</u>	<u>61,900,650</u>	<u>878,328</u>
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	-	1,906,151	3,907,622	23,443,789	599,098
Amortissement / Amortization	-	96,582	322,267	1,771,060	18,645
Dispositions / Disposals	-	(23,931)	(48,137)	(305,152)	-
Reclassification / Reclassification	-	(15,768)	90,808	-	-
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	<u>-</u>	<u>1,963,034</u>	<u>4,272,560</u>	<u>24,909,697</u>	<u>617,743</u>
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	<u>\$ 2,271,505</u>	<u>\$ 1,347,374</u>	<u>\$ 25,028,016</u>	<u>\$ 36,990,953</u>	<u>\$ 260,585</u>
	Équipements, fournitures et machinerie / Equipment, furniture and machinery	Infrastructure pour l'eau / Water infrastructure	Infrastructure pour les égouts / Sewer infrastructure	Véhicules / Vehicles	Total / Total
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 5,579,894	\$ 43,043,908	\$ 46,819,100	\$ 8,317,387	\$ 184,827,115
Acquisitions / Acquisitions	2,102,904	790,481	3,414,052	465,254	23,804,389
Dispositions / Disposals	(80,309)	(659,173)	(12,642)	(527,992)	(1,716,948)
Dépréciation / Writedowns	-	-	(60,149)	-	(60,374)
Coût, à la fin / Cost, end of year	<u>7,602,489</u>	<u>43,175,216</u>	<u>50,160,361</u>	<u>8,254,649</u>	<u>206,854,182</u>
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	2,774,041	9,652,384	12,934,851	4,836,781	60,054,717
Amortissement / Amortization	356,753	581,323	816,443	498,742	4,461,815
Dispositions / Disposals	(76,666)	(144,675)	(6,694)	(512,090)	(1,117,345)
Reclassification / Reclassification	(75,040)	-	-	-	-
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	<u>2,979,088</u>	<u>10,089,032</u>	<u>13,744,600</u>	<u>4,823,433</u>	<u>63,399,187</u>
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	<u>\$ 4,623,401</u>	<u>\$ 33,086,184</u>	<u>\$ 36,415,761</u>	<u>\$ 3,431,216</u>	<u>\$ 143,454,995</u>

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
Notes aux états financiers consolidés /
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

8. Immobilisations corporelles (suite)

8. Tangible Capital Assets (continued)

2021

	Terrains / Land	Améliorations de terrains / Land improvements	Bâtiments / Buildings	Chemins, trottoirs et ponts / Roads, sidewalks and bridges	Dépotoirs / Landfills
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 2,682,443	\$ 3,232,214	\$ 15,033,872	\$ 53,546,605	\$ 833,102
Acquisitions / Acquisitions	8,913	45,869	3,347,898	3,165,482	45,226
Dispositions / Disposals	(423,358)	(7,398)	(11,797)	(432,245)	-
Coût, à la fin / Cost, end of year	<u>2,267,998</u>	<u>3,270,685</u>	<u>18,369,973</u>	<u>56,279,842</u>	<u>878,328</u>
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	-	1,806,561	3,610,663	21,774,904	573,088
Amortissement / Amortization	-	105,264	300,835	2,048,633	26,010
Dispositions / Disposals	-	(5,674)	(3,876)	(379,748)	-
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	<u>-</u>	<u>1,906,151</u>	<u>3,907,622</u>	<u>23,443,789</u>	<u>599,098</u>
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	<u>\$ 2,267,998</u>	<u>\$ 1,364,534</u>	<u>\$ 14,462,351</u>	<u>\$ 32,836,053</u>	<u>\$ 279,230</u>
	Équipements, fournitures et machinerie / Equipment, furniture and machinery	Infrastructure pour l'eau / Water infrastructure	Infrastructure pour les égouts / Sewer infrastructure	Véhicules / Vehicles	Total / Total
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 5,086,355	\$ 33,829,307	\$ 46,329,527	\$ 7,540,465	\$ 168,113,890
Acquisitions / Acquisitions	528,229	9,332,538	939,308	776,922	18,190,385
Dispositions / Disposals	(34,690)	(117,937)	(439,535)	-	(1,466,960)
Dépréciation / Writedowns	-	-	(10,200)	-	(10,200)
Coût, à la fin / Cost, end of year	<u>5,579,894</u>	<u>43,043,908</u>	<u>46,819,100</u>	<u>8,317,387</u>	<u>184,827,115</u>
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	2,481,487	9,099,658	12,582,205	4,414,223	56,342,789
Amortissement / Amortization	317,958	581,889	783,984	422,558	4,587,130
Dispositions / Disposals	(29,721)	(22,545)	(433,639)	-	(875,203)
Reclassification / Reclassification	4,317	(6,618)	2,301	-	-
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	<u>2,774,041</u>	<u>9,652,384</u>	<u>12,934,851</u>	<u>4,836,781</u>	<u>60,054,717</u>
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	<u>\$ 2,805,853</u>	<u>\$ 33,391,524</u>	<u>\$ 33,884,249</u>	<u>\$ 3,480,606</u>	<u>\$ 124,772,398</u>

Corporation de la Municipalité de la Nation
 Corporation of the Nation Municipality
 Notes aux états financiers consolidés /
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

8. Immobilisations corporelles (suite)

La valeur comptable des immobilisations corporelles en construction qui ne sont pas sujet à de l'amortissement est de 18 453 612\$ (2021 - 27 960 809\$).

8. Tangible Capital Assets (continued)

The book value of tangible capital assets under construction and not subject to amortization is \$18,453,612 (2021 - \$27,960,809).

9. Charges par nature

Les charges totales présentées à l'état consolidé des résultats pour l'exercice sont les suivantes :

9. Expenses by Object

Total expenses for the year reported on the consolidated statement of operations are as follows:

	2022	2021	
Salaires et avantages sociaux	\$ 6,336,461	\$ 5,972,328	Salaries, wages and benefits
Matériaux	3,323,515	2,565,381	Materials
Intérêts sur la dette à long terme	913,143	332,542	Interest on long-term debt
Services contractuels	4,590,302	5,212,949	Contracted services
Contributions à d'autres organismes	327,547	303,776	Contributions to other organizations
Amortissement des immobilisations corporelles	4,461,815	4,587,130	Amortization of tangible capital assets
Perte (gain) sur dispositions d'immobilisations corporelles	598,274	(347,557)	Loss (gain) on disposal of tangible capital assets
	<u>\$ 20,551,057</u>	<u>\$ 18,626,549</u>	

10. Régime de retraite

La Municipalité fait des cotisations au régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), qui est un régime multi-employeurs, pour ses employés à temps plein. Ce régime est un régime de retraite à prestations déterminées qui spécifie la prestation de retraite à recevoir de la part des employés basé sur le nombre d'années de service et la rémunération. Le Conseil d'Administration, qui représente les membres du régime ainsi que les employeurs, est responsable de la gestion du régime de retraite, incluant les investissements des actifs et l'administration d'avantages. RREMO fournit des services de régime de retraite à plus de 525 000 membres actifs et retraités et à 1 000 employeurs.

10. Pension Agreement

The Municipality makes contributions to the Ontario Municipal Employees Retirement Fund ("OMERS"), which is a multi-employer pension plan, on behalf of full-time members of staff. The plan is a defined benefit plan which specifies the amount of the retirement benefits to be received by the employees based on the length of service and rates of pay. The Board of Trustees, representing plan members and employers, is responsible for overseeing the management of the pension plan, including investment of the assets and administration of the benefits. OMERS provides pension services to over 525,000 active and retired members and 1,000 employers.

Corporation de la Municipalité de la Nation
 Corporation of the Nation Municipality
 Notes aux états financiers consolidés /
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

10. Régime de retraite (suite)

À tous les ans, un actuaire indépendant détermine la position financière du Régime de Retraite Principal RREMO (le Régime) en comparant la valeur actuarielle des actifs investis à la valeur actuelle estimée de tous les avantages que les membres ont gagné à date. L'évaluation actuarielle la plus récente du régime a été faite au 31 décembre 2022. Les résultats de cette évaluation démontraient des passifs actuariels de 130 306\$ millions pour les avantages courus pour les services et des actifs actuariels à cette même date de 123 628\$ millions indiquant un déficit actuariel de 6 678\$ millions. Comme RREMO est un régime multi-employeurs, tout surplus ou déficit du régime est la responsabilité conjointe des organisations municipales de l'Ontario et de ses employés. Par conséquent, la Municipalité ne reconnaît pas sa part de tout surplus ou déficit du RREMO. La contribution de la Municipalité au RREMO pour 2022 est de 403 014\$ (2021 - 377 497\$).

10. Pension Agreement (continued)

Each year an independent actuary determines the funding status of the OMERS Primary Pension Plan ("the Plan") by comparing the actuarial value of invested assets to the estimated present value of all pension benefits that members have earned to date. The most recent actuarial valuation of the Plan was conducted at December 31, 2022. The results of this valuation disclosed total actuarial liabilities of \$130,306 million in respect of benefits accrued for service with actuarial assets at that date of \$123,628 million indicating an actuarial deficit of \$6,678 million. Because OMERS is a multi-employer plan, any pension plan surpluses or deficits are a joint responsibility of Ontario municipal organizations and their employees. As a result, the Municipality does not recognize any share of the OMERS pension surplus or deficit. Contributions made by the Municipality to OMERS for 2022 were \$403,014 (2021 - \$377,497).

11. Opérations des conseils scolaires et des Comtés Unis de Prescott et Russell

Durant l'exercice, les revenus de taxes suivants ont été perçus et remis aux conseils scolaires et aux Comtés Unis de Prescott et Russell:

11. Operations of School Boards and the United Counties of Prescott and Russell

During the year, the following taxation revenues were levied and remitted to the school boards and the United Counties of Prescott and Russell:

	2022	2021	
Conseils scolaires	\$ 3,391,312	\$ 3,307,295	School boards
Comtés	\$ 7,656,053	\$ 7,280,451	Counties

Corporation de la Municipalité de la Nation
 Corporation of the Nation Municipality
 Notes aux états financiers consolidés /
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

12. Excédent accumulé

12. Accumulated Surplus

	<u>2022</u>	<u>2021</u>	
Réserves			Reserves
Fonds de roulement	\$ 1,530,193	\$ 1,530,193	Working fund
Élections	21,322	46,116	Elections
Bibliothèques	289,837	280,098	Libraries
Panneaux solaires	181,559	114,069	Solar pannels
Rétablissement de la carrière	172,992	113,695	Quarry rehabilitation
Dépenses futures	4,653,628	3,849,557	Future expenses
	<u>6,849,531</u>	<u>5,933,728</u>	
Fonds de réserves			Reserve funds
Adduction d'eau	892,708	682,689	Waterworks
Égouts	3,646,008	3,084,074	Sewer
Dépotoirs	1,675,346	1,430,168	Landfills
Ponceaux	7,782	7,515	Culverts
	<u>6,221,844</u>	<u>5,204,446</u>	
	<u>13,071,375</u>	<u>11,138,174</u>	
Investis en immobilisations corporelles	143,454,995	124,772,398	Invested in tangible capital assets
Immobilisations corporelles non financées	(31,874,595)	(15,646,454)	Unfinanced tangible capital assets
Fermeture et après fermeture des dépotoirs non financées	(670,921)	(657,313)	Unfinanced landfill closure and post-closure
Emprunts à long terme	(8,105,075)	(8,925,723)	Long-term liabilities
Débiteurs à long terme financés par des emprunts à long terme	2,923,276	3,262,292	Long-term receivables financed by long-term liabilities
	<u>105,727,680</u>	<u>102,805,200</u>	
	<u>\$ 118,799,055</u>	<u>\$ 113,943,374</u>	

Corporation de la Municipalité de la Nation
 Corporation of the Nation Municipality
 Notes aux états financiers consolidés /
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

13. Budget

Le règlement pour le plan financier (budget) adopté par le Conseil municipal n'était pas préparé sur une base conforme avec celle utilisée pour les résultats actuels (Conseil sur la comptabilité dans le secteur public). Le budget était préparé selon une méthode modifiée de la base d'exercice tandis que le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public exige la pleine base d'exercice. De plus, le budget inclut les acquisitions d'immobilisations corporelles dans les charges au lieu d'inclure la charge d'amortissement d'immobilisations corporelles. À cause de ceci, les montants figurant au budget présentés dans les états consolidés des résultats et de la variation des actifs financiers nets représentent le plan financier adopté par le Conseil municipal avec les ajustements suivants:

	2022
Budget pour l'exercice	\$ (35,186,095)
Plus:	
Dépenses en capital	44,597,996
Moins:	
Amortissement des immobilisations corporelles	(4,461,815)
 Excédent du budget à l'état consolidé des résultats	 \$ 4,950,086

13. Budget

The Financial Plan (Budget) By-Law adopted by municipal Council was not prepared on a basis consistent with that used to report actual results (Public Sector Accounting Board). The budget was prepared on a modified accrual basis while Public Sector Accounting Board requires a full accrual basis. In addition, the budget expensed all tangible capital assets rather than including amortization of tangible capital assets expense. As a result, the budget figures presented in the consolidated statements of operations and changes in net financial assets represent the Financial Plan adopted by municipal Council with adjustments as follows:

Budget for the year
Add:
Capital expenses
Less:
Amortization of tangible capital assets
 Budget surplus per consolidated statement of operations

14. Obligations contractuelles

La Municipalité a signé un contrat de 20 ans pour le service d'enfouissement des déchets non dangereux. Un taux de \$54,11 la tonne plus TVH est chargé jusqu'au 1er janvier 2010 et est augmenté ou diminué annuellement selon l'indice du prix à la consommation jusqu'en mai 2023.

La Municipalité a signé un contrat d'exploitation de cinq ans pour la cueillette des déchets ménagers et des produits recyclables qui vient à échéance en mars 2023. Cette entente a été prolongée jusqu'en décembre 2025. La Municipalité s'est engagée à verser la somme de 177,53\$ par maison pour les déchets et le recyclage pour la durée restante du contrat.

La Municipalité a signé un contrat de quatre ans pour la collection et remise d'information sur l'état environnemental des champs d'épuration municipaux, des sites d'élimination des déchets, et de la source d'eau de Limoges. Le projet se terminera en 2023.

14. Contractual Obligations

The Municipality has signed a 20 year contract for disposal services for non-hazardous solid waste. A rate of \$54.11 per ton plus HST is charged annually until January 1st, 2010 and is adjusted annually from then on so that it increases or decreases at the same rate as the Consumer Price Index until May 2023.

The Municipality has signed a five year operating contract for the collection of residential waste and recycling which expires in March 2023. This contract was extended until December 2025. The Municipality has committed to pay \$177.53 per household for waste and recycling for the remainder of the contract.

The Municipality has signed a four year contract for the collection and remittance of information on the environmental condition of Municipal Septic fields, Waste Disposal Sites, and the Limoges Water Source. This commitment extends to 2023.

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
Notes aux états financiers consolidés /
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

14. Obligations contractuelles (suite)

En plus des engagements contractuels mentionnés ci-haut, la municipalité a aussi des engagements pour la construction d'immobilisations corporelles variées, l'entretien des propriétés, le recyclage, la surveillance de l'eau et autres.

Les paiements minimaux annuels pour les cinq prochains exercices sont les suivants:

2023	\$ 3,934,374
2024	\$ 1,423,849
2025	\$ 968,822
2026	\$ 81,179
2027	\$ 81,179

14. Contractual obligations (continued)

In addition to the above contractual obligations, the municipality also has contractual obligations for the construction of tangible capital assets, property maintenance, recycling, water monitoring, and others.

The minimum annual payments for the next five years are as follows:

15. Information sectorielle

La Municipalité est une institution gouvernementale diversifiée qui fournit un large éventail de services aux citoyens tel que les services de transport routier, police, incendie, eau et égouts. Des secteurs fonctionnels distincts ont été divulgués séparément dans l'information sectorielle. La nature de ces secteurs et les activités qu'ils englobent sont les suivants :

Services communautaires

Ce secteur fournit des services destinés à améliorer la santé et le développement des citoyens de la municipalité. Des programmes récréationnels et culturels tels que le hockey, les quilles et les leçons de patinage sont offerts dans les arénas et les centres communautaires. De plus, la Municipalité fournit des services de bibliothèque pour aider les citoyens avec leurs besoins d'information.

Services environnementaux

Les services environnementaux fournis par la Municipalité incluent l'élimination des déchets ainsi que la collecte d'ordures et de recyclage pour les citoyens.

Urbanisme et aménagement

Ce département fournit plusieurs services incluant l'urbanisme, la maintenance et l'application des codes de bâtiment et de construction ainsi que l'examen de tous les plans de développement de propriété à travers son processus d'application pour des permis de construction. Ce département fournit aussi la maintenance des drains municipaux, qui assurent le drainage adéquat pour les propriétés agricoles et autres services de drainage où la Municipalité agit comme intermédiaire entre les contribuables et la province.

15. Segmented Information

The Municipality is a diversified municipal government institution that provides a wide range of services to its citizens such as transit, police, fire, water and sewer. Distinguishable functional segments have been separately disclosed in the segmented information. The nature of the segments and the activities they encompass are as follows:

Community Services

This service area provides services meant to improve the health and development of the municipality's citizens. Recreational programs and cultural programs like hockey, bowling and skating lessons are provided at arenas and community centres. Also, the Municipality provides library services to assist with its citizens' informational needs.

Environmental Services

Environmental services consists of providing waste disposal as well as garbage and recycling collection for citizens.

Planning and Development

This department provides a number of services including city planning, maintenance and enforcement of building and construction codes and review of all property development plans through its application process. It also provides maintenance of municipal drains, which ensures proper drainage for agricultural properties and tile drainage, where the Municipality acts as an intermediate between the landowners and the province.

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
Notes aux états financiers consolidés /
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

15. Information sectorielle (suite)

Protection des personnes et propriétés

La protection comprend les services de polices et d'incendies. Les services de police assurent la sécurité et la protection des citoyens et de leur propriété. Le département d'incendies est responsable d'offrir les services d'extinctions d'incendies ainsi que de fournir des programmes de prévention, de formation et d'éducation facent aux incendies. Les membres du département d'incendies sont des volontaires.

Services de transport routier

Le département de transport routier est responsable de la construction et de l'entretien du réseau routier de la Municipalité.

Eau et égouts

Ce service fournit l'eau potable de la Municipalité. La Municipalité traite et nettoie les eaux usées et assure que l'infrastructure d'eau et d'égouts rencontre les normes provinciales.

Administration

Cet item est lié aux revenus et charges qui sont directement attribuables aux opérations de la Municipalité et qui ne sont pas inclus dans un secteur spécifique.

15. Segmented Information (continued)

Protection of Persons and Property

Protection is comprised of police services and fire protection. The police services work to ensure the safety and protection of the citizens and their property. The fire department is responsible to provide fire suppression service, fire prevention programs, training and education. The members of the fire department consist of volunteers.

Transportation

Transportation is responsible for the construction and maintenance of the Municipality's road network.

Water and Sewer

This service provides the Municipality's drinking water. The Municipality processes and cleans sewage and ensures the water and sewer system meets all Provincial standards.

General Government

This item relates to the revenues and expenses that relate to the operations of the Municipality itself and cannot be directly attributed to a specific segment.

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
Notes aux états financiers consolidés /
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

15. Information sectorielle (suite)

15. Segmented Information (continued)

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31	Services communautaires / Community Services	Services environnementaux / Environmental	Urbanisme et aménagement/ Planning and Development	Protection des personnes et propriétés / Protection of Persons and Property	Services de transport routier / Transportation	Eau et égouts/ Water and Sewer	Administration / General Government	2022 Total
Revenus / Revenues								
Taxes / Taxation	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 13,165,880	\$ 13,165,880
Redevances des usagers / User charges	441,852	1,052,340	398,276	112,526	34,556	4,051,303	171,883	6,262,736
Paiements de transfert - fédéral / Government transfers - Federal	10,000	-	-	-	2,317,437	-	-	2,327,437
Paiements de transfert - provincial / Government transfers - Provincial	505,867	194,355	139,151	11,974	44,237	-	735,600	1,631,184
Paiements de transfert - autres / Government transfers - other	-	-	-	64,716	487,161	10,000	-	561,877
Permis, licences et amendes /Permits, licenses and fines	27,010	7,810	-	394,874	6,475	609	419,699	856,477
Autres /Other	441,085	9,190	-	-	147,037	-	3,835	601,147
	<u>1,425,814</u>	<u>1,263,695</u>	<u>537,427</u>	<u>584,090</u>	<u>3,036,903</u>	<u>4,061,912</u>	<u>14,496,897</u>	<u>25,406,738</u>
Charges / Expenses								
Salaires et avantages sociaux / Salaries, wages and benefits	813,716	311,993	233,133	795,401	1,800,920	876,735	1,504,563	6,336,461
Matériaux / Materials	484,764	88,495	9,546	305,495	1,398,887	834,121	202,207	3,323,515
Intérêts sur la dette à long terme / Interest on long- term debt	63,944	-	-	36,301	81,083	731,335	480	913,143
Services contractuels / Contracted services	179,960	1,076,674	509,136	1,729,317	(326,303)	785,122	636,396	4,590,302
Contributions à d'autres organismes / Contributions to other organizations	114,536	-	-	174,436	-	-	38,575	327,547
Amortissement des immobilisations corporelles / Amortization of tangible capital assets	259,415	-	295	215,199	2,228,279	1,625,633	132,994	4,461,815
(Gain) perte sur dispositions d'immobilisations corporelles / (Gain) loss on disposal of tangible capital assets	-	-	598,274	-	-	-	-	598,274
	<u>1,916,335</u>	<u>1,477,162</u>	<u>1,350,384</u>	<u>3,256,149</u>	<u>5,182,866</u>	<u>4,852,946</u>	<u>2,515,215</u>	<u>20,551,057</u>
Excédent (déficit) net / Net surplus (deficit)	\$ (490,521)	\$ (213,467)	\$ (812,957)	\$ (2,672,059)	\$ (2,145,963)	\$ (791,034)	\$ 11,981,682	\$ 4,855,681

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
Notes aux états financiers consolidés /
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

15. Information sectorielle (suite)

15. Segmented Information (continued)

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31	Services communautaires / Community Services	Services environnementaux / Environmental	Urbanisme et aménagement/ Planning and Development	Protection des personnes et propriétés / Protection of Persons and Property	Services de transport routier / Transportation	Eau et égouts/ Water and Sewer	Administration / General Government	2021 Total
Revenus / Revenues								
Taxes / Taxation	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 12,541,849	\$ 12,541,849
Redevances des usagers / User charges	261,858	998,202	338,912	114,790	64,057	3,619,845	153,587	5,551,251
Paiements de transfert - fédéral / Government transfers - Federal	-	-	-	196,031	1,345,307	-	-	1,541,338
Paiements de transfert - provincial / Government transfers - Provincial	117,684	127,808	134,738	19,266	39,701	-	989,691	1,428,888
Paiements de transfert - autres / Government transfers - other	-	-	13,602	49,610	445,177	10,000	-	518,389
Permis, licences et amendes / Permits, licenses and fines	7,953	7,730	-	350,082	6,525	1,909	384,524	758,723
Autres /Other	531,157	4,000	-	-	40,654	-	30,147	605,958
	<u>918,652</u>	<u>1,137,740</u>	<u>487,252</u>	<u>729,779</u>	<u>1,941,421</u>	<u>3,631,754</u>	<u>14,099,798</u>	<u>22,946,396</u>
Charges / Expenses								
Salaires et avantages sociaux /Salaries, wages and benefits	690,741	244,537	247,578	886,135	1,766,543	799,571	1,337,223	5,972,328
Matériaux / Materials	400,710	73,568	6,639	256,126	1,100,922	535,094	192,322	2,565,381
Intérêts sur la dette à long terme / Interest on long- term debt	15,370	-	-	38,071	87,419	189,305	2,377	332,542
Services contractuels / Contracted services	131,312	1,191,779	432,162	1,717,486	489,259	762,244	488,707	5,212,949
Contributions à d'autres organismes / Contributions to other organizations	109,780	-	-	169,201	-	-	24,795	303,776
Amortissement des immobilisations corporelles / Amortization of tangible capital assets	248,206	-	-	204,749	2,505,214	1,515,345	113,616	4,587,130
Perte sur dispositions d'immobilisations corporelles / Loss on disposal of tangible capital assets	13,240	-	-	-	(472,984)	112,187	-	(347,557)
	<u>1,609,359</u>	<u>1,509,884</u>	<u>686,379</u>	<u>3,271,768</u>	<u>5,476,373</u>	<u>3,913,746</u>	<u>2,159,040</u>	<u>18,626,549</u>
Excédent (déficit) net / Net surplus (deficit)	\$ (690,707)	\$ (372,144)	\$ (199,127)	\$ (2,541,989)	\$ (3,534,952)	\$ (281,992)	\$ 11,940,758	\$ 4,319,847

Corporation de la Municipalité de la Nation
Corporation of the Nation Municipality
Notes aux états financiers consolidés /
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2022 / December 31, 2022

16. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à la présentation des états financiers consolidés de l'exercice courant.

16. Comparative figures

Certain figures from the prior year were reclassified so that their presentation would correspond to the presentation in the current year consolidated financial statements.